

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 70 (1944)

**Heft:** 44

**Illustration:** Dialog in Kairo

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Dialog in Kairo

König Faruk: „NA HAS du wohl geglaubt, ich lass mich an der NAHAS rum führen?“

Nahas Pascha: „Ach, du wirst aber auch wegen jeder Kleinigkeit FARUKT!“

## Der Mann Ihrer Träume ...

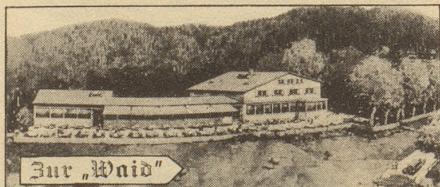
Am 21. Juli erschien in einer beliebten schweizerischen illustrierten Wochenzeitung folgendes Heiratsinserat:

### Der Mann Ihrer Träume:

Aufgerufenlicher Typ, edel im Charakter, schön gebaut, gesund und kräftig, weltbereit, alle Sprachen, kaufm. und techn. gebildet, praktisch, anpassungsfähig, aus bester Schweizerfamilie, ohne Anhang, Mitte Dreißig. - In Frage kommt Heirat mit charmanter, vermögender Tochter oder Einheirat in gutes Geschäft, gleich welcher Branche. Diskretion zugesichert, Selbstinserent. Zuschriften an Chiffre ...

Seit dem 21. Juli haben die charmanten, vermögenden, heiraflustigen Schweizerinnen, gleich welcher Branche, gut lachen: sie wissen nun genau, von wem sie zu träumen haben während den kommenden, immer länger werdenden Nächten.

Auf mir aber lastet seit dem 21. Juli ein Alpdruck, ein Minderwertigkeitskomplex. Nachts kann ich nicht mehr schlafen, tagsüber nicht mehr arbeiten; nicht einmal der Wein schmeckt mir mehr. Und daran ist dieser schweizerische Super-Adonis mit seinem Inserat schuld.



Wunderbare Aussicht auf Zürich.

Kleinere und größere Gesellschaftsräume, Säle für Sitzungen, Personalfeste, Hochzeiten und Familienanlässe. Der renommierte Keller, die vorzügliche Küche und die flotte Bedienung befriedigen alle.

Mit Tram Nr. 7 bis „Bucheggplatz“  
Telephon 26 25 02 Hans Schellenberg-Mettler

Nicht etwa, weil ich ihn heiraten wollte. Denn ich bin Junggeselle. Und daher gerade röhrt mein Aerger. Natürlich sollte man den Fall von der patriotischen Seite ansehen und ein gütiges Geschick loben und preisen, daß es für unsere Schweizer Mädchen noch dertartige Edelmänner auf Lager hat. Aber eben das bringe ich nicht fertig. Ich bin eben kein aufgerufenlicher Typ, sondern einer von der gewöhnlichen, landläufigen Sorte. Und edel im Charakter bin ich, das sehe ich nun wieder einmal ganz klar ein, auch nicht, nichts weniger. Im Gegenteil, ich bin und bleibe ein boshafte, mickrige Schurke, nicht einmal einer von Forma, so wie sie etwa in Shakespeare'schen Dramen vorkommen, sondern ein ganz kleines, giftiges Miniaturschürklein. Nie und nimmer würde ich zum Beispiel den Edelmut aufbringen, in ein Geschäft „gleich welcher Branche“ einzuhiraten; gegen Senffabriken zum Beispiel oder Schmierseifenraffinerien habe ich eine gänzlich unedle Abneigung, auch wenn die einzige Tochter noch so charmant und vermöglich wäre. Aber das kommt wohl auch zum Teil daher, weil ich nicht wie «er» kaufm. und techn. gebildet, praktisch und anpassungsfähig bin. Es langte mir beim besten Willen, wie sich das für einen gewöhnlichen Typ gehört, nur zu einer ganz gewöhnlichen



Bildung, trotz der rund 250 Examina, die ich bis zu meinem 28. Lebensjahr bestanden habe. Erst jetzt sehe ich das Bedenkliche dieser Situation voll ein. Darunter hat wohl auch meine Anpassungsfähigkeit gelitten. Praktisch bin ich natürlich auch nicht veranlagt. Ich habe die ganz üble Gewohnheit, einem Mitmenschen, den ich für einen Gauner halte, diese meine Meinung unverblümmt früher oder später — bisher geschah es immer rechtzeitig — mitzuteilen. Das ist zwar in gewissem Sinne dann wieder edel, sogar außergewöhnlich, aber praktisch ist es gar nicht. Offenbar deswegen rieten mir meine Lehrer, ich solle Kapuziner werden, ich zog es aber vor, ein Grobian zu bleiben und genieße als solcher bei meinen Bekannten einen - hm - ganz guten Ruf. Dann aber gehen mir einige weitere Ecken ab! Der «Mann Ihrer Träume» ist „schön gebaut“. So etwas wie ein schweizerischer Valentino, Clark Gable, Romero in einer Figur. Ha, mich sollten Sie sehen! Bei der Rekrutierung befahl den Aushebungsoffizier bei meinem Einmarsch ins Untersuchungszimmer ein Lachkampf. Zwar behauptete er, im Ernstfall einer kriegerischen Entwicklung könnte mein bloßer Anblick eine ganze feindliche Armee aufhalten und zum Wanken bringen, aber er schrieb mich trotzdem dienstuntauglich. Erlassen Sie mir weitere Einzelheiten, ich will Sie nicht erschrecken. Zum «Mann Ihrer Träume» würde es mir ja auch deswegen nicht langen, weil ich nicht, wie er «alle Sprachen» spreche. So ein Phänomen! Wenn man denkt, daß es allein über 30 arabische Dialekte gibt! Der Mann muß wirklich aus «bester Schweizer Familie» sein, wenn er mit 35 Jahren soviele Sprachen erlernen konnte. Chinesisch, Japanisch, Russisch, und diverse andere sollen dem Vernehmen nach gar nicht so einfach sein.

Am Erschütterndsten an dem Mann ist aber seine Bescheidenheit, jawohl Bescheidenheit. Erstens hat er gewartet, bis er 35 Jahre alt war, ehe er anfing, die übrige männliche Schweizerjugend auf dem Heiratsmarkt zu konkurrieren; er wollte ihr, edel, wie er nun einmal ist, eine Chance geben. Zweitens ist er so bescheiden, daß er seine eigenen finanziellen Verhältnisse gar nicht erwähnt; zweifellos hätte er bei seinen Gaben und Fähigkeiten Millionen verdienen können. Aber er will der Zukünftigen, die das Glück hat, ihn heiraten zu dürfen, nachdem sie ihm schon sonst nicht ebenbürtig sein kann, wenigstens die Freude lassen, daß sie Geld mit in die Ehe bringt. Und da er eben ein außergewöhnlicher Typ ist, läßt er sich nicht durch irgend eine Heiratsvermittlerin verschachern, sondern startet das Geschäft selbstverständlich als Selbstinserat.

Begreifen Sie nun den Zustand, in den mich das Inserat gebracht hat? Auf der gleichen Seite der Zeitschrift entdeckte ich ein weiteres Inserat, in welchem ein «sonniges, 20-jähriges Mädchen» einen Mann sucht. Eigentlich hätte ich Lust gehabt, aber ich verzichtete darauf. Ich werde nie ein «Mann der Träume», nicht einmal der Träume eines schärfigen Mädchens sein.

